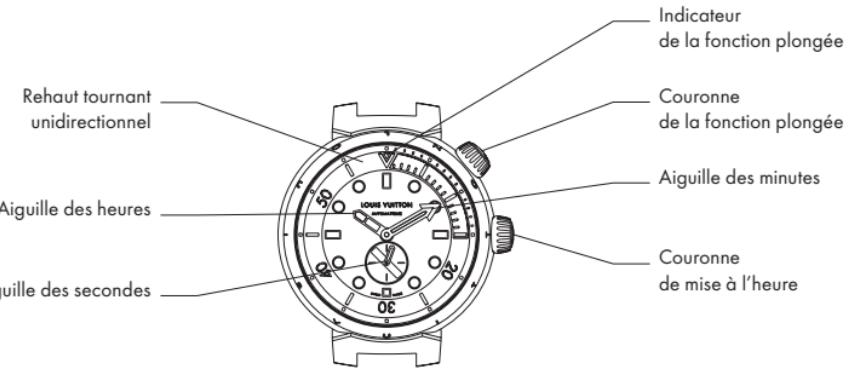


Montres à fonction plongée



Caractéristiques techniques

Votre nouvelle montre est fabriquée en Suisse et issue du savoir-faire de la manufacture La Fabrique du Temps Louis Vuitton.

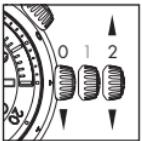
- ⌚ Étanchéité (en mètres au dos de votre montre).
- Verre saphir traité anti-reflet.
- Mouvement « Swiss made » automatique ou quartz.
- Couronnes vissées.

Utilisations



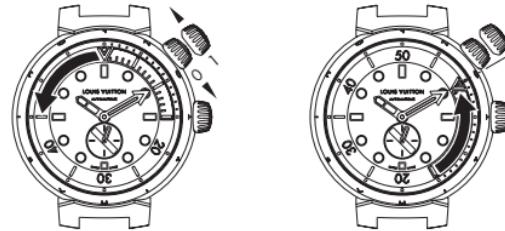
Remontage manuel d'un mouvement automatique

Le remontage manuel est préconisé pour lancer le mouvement lorsqu'il est arrêté. Tourner la couronne de mise à l'heure dans le sens anti-horaire pour la dévisser jusqu'en position 1 puis la tourner dans le sens horaire 20 à 30 fois. Le mouvement se remonte ensuite automatiquement à chaque mouvement de poignet.



Mise à l'heure

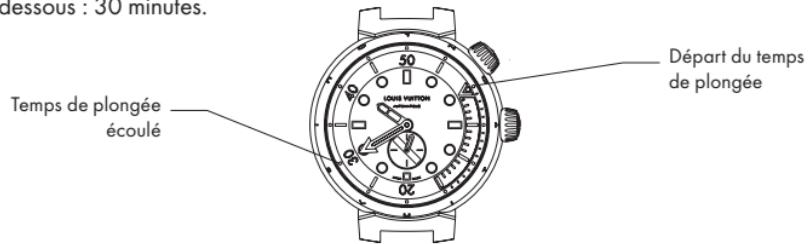
Tourner la couronne de mise à l'heure dans le sens anti-horaire pour la dévisser jusqu'en position 1 puis le tirer jusqu'en position 2. Tourner ensuite la couronne pour faire avancer ou reculer les aiguilles des heures et des minutes.



Fonction plongée

Le rehaut tournant unidirectionnel de votre montre permet la mesure du temps de plongée. Pour des raisons de sécurité, il ne peut être tourné que dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Avant le départ de la plongée, tourner la couronne dédiée dans le sens anti-horaire pour la dévisser jusqu'en position 1. Tourner ensuite la couronne dans le sens horaire pour positionner l'indicateur de la fonction plongée en face de l'aiguille des minutes. Le temps de plongée se lit alors directement sur l'échelle du rehaut, par exemple ci-dessous : 30 minutes.



Vérifier que les couronnes sont bien poussées et vissées avant tout contact avec l'eau.

Entretien

Votre montre est sujette à une utilisation et un fonctionnement continu : vous prolongerez son éclat et sa solidité en respectant les conditions d'entretien détaillées ci-dessous.

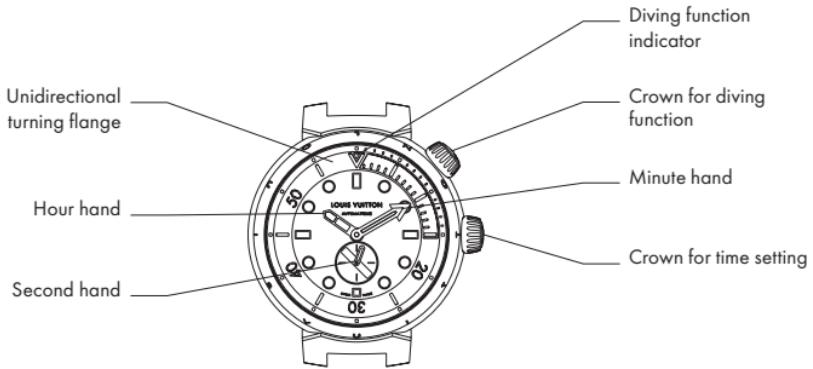
Étanchéité : attention, votre montre n'est étanche que si ses couronnes sont poussées et vissées. Ne pas changer l'heure sous l'eau. L'étanchéité de votre montre est indiquée par une gravure à son dos.

Condensation : en cas de changement brusque de température, une légère condensation peut apparaître sous le verre de la montre. Cette buée disparaîtra d'elle-même et n'affecte pas le bon fonctionnement de la montre. Si la condensation persiste, consulter votre magasin Louis Vuitton.

Mouvement quartz : tout changement de pile doit être effectué dans un magasin Louis Vuitton.

Mouvement automatique : en dehors des interventions couvertes par la garantie Louis Vuitton, nous vous conseillons de faire procéder à une révision de votre montre tous les 3 ans environ, dans votre magasin Louis Vuitton.

Nettoyage : nous vous recommandons de nettoyer votre montre avec un tissu doux et sec.



Technical characteristics

Your new watch is manufactured in Switzerland and embodies the know-how of our Louis Vuitton watchmaking workshops.

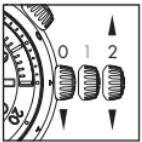
- ⌚ Water resistance (in metres, on the back of your watch).
- Sapphire glass with reflection-proof coating.
- Swiss made automatic or quartz movement.
- Screw down crowns.

Use



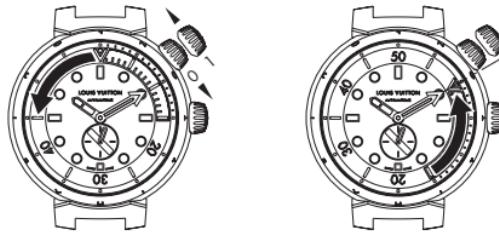
Manual winding of an automatic movement

Manual winding is recommended for re-starting the movement when it has stopped. To carry out this operation, turn the crown for time setting counter clockwise to unscrew it until position 1, then turn it clockwise 20 to 30 times. The movement then rewinds automatically with each movement of the wrist.



Setting the time

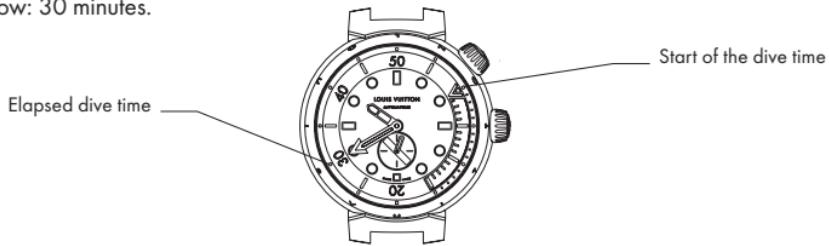
Turn the crown for time setting counter clockwise to unscrew it until position 1, then pull it in position 2 and turn it to move the hour and minute hands forwards or backwards.



Diving function

Diving time can be measured using the unidirectional turning flange. For safety reasons, it can only be turned counter clockwise.

Before starting the dive, turn the dedicated crown counter clockwise to unscrew it until position 1. Then, turn the crown clockwise until the diving indicator is in front of the minute hand. Diving time can be read directly on the flange's scale, for example below: 30 minutes.



Check that the crowns are pushed and screwed down before any contact with water.

Upkeep

Your watch is used and in service continuously. You can prolong its working life and keep it in perfect condition by following the instructions below.

Water-resistance: caution, your watch is only water-resistant when the crowns are pushed and screwed down. Do not set the time under water. The depth of water-resistance is engraved on the back of your watch.

Condensation: if the temperature changes abruptly, slight condensation may appear under the watch glass. This misting will disappear by itself and will not affect the watch working properly. If the condensation persists, take your watch to a Louis Vuitton store.

Quartz movement: the battery must always be changed in a Louis Vuitton store.

Automatic movement: apart from operations covered by the Louis Vuitton guarantee, we advise you to have your watch serviced approximately every three years by a Louis Vuitton store.

Cleaning: we recommend that your watch is cleaned regularly with a soft, dry cloth.

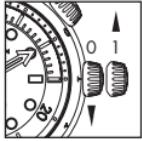


仕様・特徴

本製品は、スイスにある自社時計製造アトリエにて、時計職人の技術を結集して製造されています。

● 防水性能 (ウォッチの裏側にメートル表示で記載)。
反射防止加工が施された人工サファイアガラスの風防。
スイス製自動巻ムーブメントまたはクオーツムーブメント。
捻じ込み式のリューズ。

ご使用方法



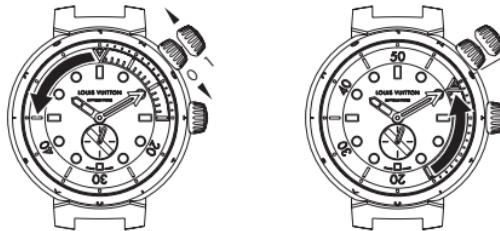
自動巻ムーブメントの手動巻上げ

手動巻上げは、停止したムーブメントを再び稼働させるために行います。時刻合わせ用のリューズを反時計回りに回転させ、ポジション1まで緩めます。そして20回から30回ほど時計回りに回転させると、その後は手首の動きに応じて自動的にムーブメントが巻上がるようになります。



時刻の設定

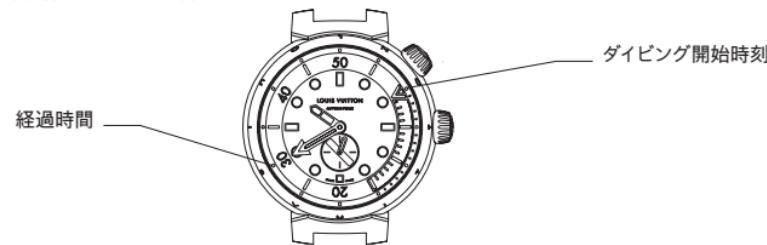
時刻合わせ用のリューズを反時計回りに回転させ、ポジション1まで緩めます。その後ポジション2まで引き出したら、リューズを回転させながら時針と分針を前後に動かして現時刻に合わせます。



ダイバーズウォッチ機能

逆回転防止ベゼルは、ダイビングの時間を測定するのに役立ちます。安全対策として、逆回転防止ベゼルは反時計回りにのみ回転します。

ダイビング開始時にダイバーズウォッチ機能（インナーベゼル）専用のリューズを反時計回りに回転させ、ポジション1まで緩めます。そしてそのリューズを時計回りに回転させ、ダイバーズ機能インジケーター（Vモチーフ）を分針の正面にセットします。こうすることでダイビングの時間がベゼルの目盛り上で直接読み取れるようになります。下図の例ではダイビング開始からの経過時間は30分です。



水と接触する前に、すべてのリューズがきちんと押し込まれ、捻じ込まれた状態であることをご確認ください。

取扱い上の注意

ルイ・ヴィトンのウォッチは継続的にご使用・ご操作いただくことを前提に製造されています。以下の注意点をお読みいただき、末永くご愛用いただきますようお願い申しあげます。

防水性能：リューズがきちんと押し込まれ、捻じ込まれた状態でないと、防水性能は発揮されませんのでご注意ください。水中で時刻変更をしないでください。防水性能はウォッチの裏側に記してあります。

結露：温度の急激な変化により、風防の内側に結露が現れることがあります。通常使用時においてこの曇りは自然に消えていき、時計の機能に影響を与えるものではありません。ただし、その曇りがいつまでも残る場合は、お求めいただいたルイ・ヴィトンストアへご相談ください。

クオーツムーブメント：電池交換は必ずルイ・ヴィトンストアで行ってください。

自動巻ムーブメント：ルイ・ヴィトンの保証でカバーされる修理のほか、不具合がない場合も3年に1度ほどの頻度でルイ・ヴィトンストアにてムーブメントのオーバーホールにお出しいただくことをおすすめいたします。

お手入れ：ウォッチは乾いた柔らかい布で拭いてください。



技术性能

您的这款腕表是在瑞士制造，是路易威登钟表工坊精湛制表技艺的结晶。

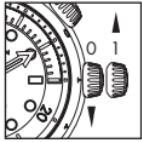
● 防水性能（以米为单位，刻于腕表背面）。

防反射处理蓝宝石水晶镜面。

“瑞士制造”自动机芯或石英机芯。

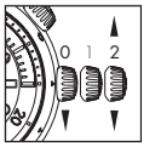
旋入式表冠。

使用说明



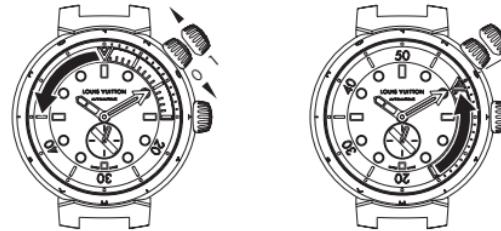
自动机芯的手动上弦

当腕表已停止运转的时候，最好以手动上弦方式来重新启动机芯。欲执行此操作，请朝逆时针方向旋转设置时间表冠，将其旋松至位置 1，然后再朝顺时针方向旋转 20 至 30 圈。之后，机芯便会随着手腕的一举一动而自动上弦。



设置时间

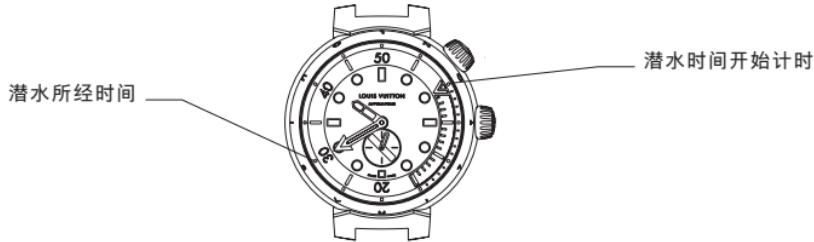
先朝逆时针方向旋转设置时间表冠，将其旋松至位置 1，再拉出至位置 2。然后转动表冠使时针和分针向前或向后移动调整。



测量潜水时间

本表款的单向旋转式表盘外环可测量潜水时间。出于安全原因，该外环只能朝逆时针方向旋转。

开始潜水之前，将潜水功能专用表冠朝逆时针方向旋转，使其旋松至位置 1。然后朝顺时针方向转动表冠，使潜水功能显示标记与分针对齐。如此一来，潜水时间就可直接从外环刻度上读取，例如下图所示：潜水时间为 30 分钟。



与水接触之前，请务必检查表冠已确实推入并拧紧。

维护保养

您的腕表应处于持续使用和运行状态。请按照下述建议对腕表加以维护保养，以便腕表常保美观，经久耐用。

防水性能：请注意，只有当腕表表冠完全推入并旋紧的时候，腕表才具有防水密封性。请勿在水下调整时间。您腕表的防水深度镌刻于表背。

冷凝：在温度发生骤然变化的情况下，玻璃镜面下可能会出现轻微的冷凝。这些水气会自行消失，并不会影响腕表的正常运行。如果水气持续不散，请您到路易威登 (Louis Vuitton) 专卖店咨询。

石英机芯：任何电池的更换必须迳洽路易威登专卖店。

自动机芯：除了路易威登保修单所提供的保修之外，我们建议您约三年一次将腕表带回路易威登专门店接受修护保养。

清洁：我们建议您以干燥的温布清洁您的腕表。

Other languages are available online.
Please visit louisvuitton.com.

2, rue du Pont-Neuf 75034 Paris Cedex 01

t+33 (0)1 55 80 32 00

© Louis Vuitton Malletier

louisvuitton.com

R07174

Imprimé en France, décembre 2020